

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Филологический факультет
Кафедра русского языка



УТВЕРЖДАЮ

проректор

П.А. Машаров

29 марта 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК НЕРОДНОМУ

Укрупненная группа направлений
подготовки
Программа высшего образования
Направление подготовки

Профиль подготовки
Квалификация
Форма обучения

44.00.00 Образование и педагогические науки

Программа бакалавриата
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя
профилями подготовки)
Русский язык и литература
Бакалавр
Очная, заочная

Рабочая программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины «Основы обучения русскому языку как неродному» для обучающихся по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Профиль: Русский язык и литература) составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «22» февраля 2018 г. № 125 (с изменениями и дополнениями), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры от 06.04.2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:

доцент кафедры русского языка,
кандидат филологических наук, доцент



А. Н. Стебунова

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры русского языка
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой



В. И. Теркулов

СОГЛАСОВАНО:

Декан филологического факультета
28.03.2024 г.



Н.А. Ярошенко

Учебно-методическая комиссия филологического факультета.
Протокол от 27.03.2024 г. № 3.
Председатель



С.В. Руденко

Руководитель основной профессиональной
образовательной программы,
д. филол. наук, проф.
26.03.2024 г.



В.И.Теркулов

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной: Пунктуация, орфографический и орфоэпический практикум, фонетика, лексикология морфемика и морфология современного русского языка

1.2. Дисциплины, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее: русский язык в деловой коммуникации, методика преподавания русского языка, производственная педагогическая практика по профилю 1

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки: английский и русский язык)
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М3.6. Основы обучения русскому языку как неродному
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	2 / 72

2.2. Распределение часов по формам и периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	2	4	14	—	14	44	72	зачет
Заочная	2	2	4	-	2	66	72	зачет

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Формирование знаний об истории и современном состоянии русского языка как неродного в образовательной системе России, развитие знаний о различии русского языка как неродного и русского языка как иностранного и истории становления данных направлений в методике преподавания русского языка.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Компетенции

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

ПК-4. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке

Индикаторы компетенций

УК-4.1. Выстраивает коммуникативные процессы на основе литературных норм и деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) требований к устной и письменной формам коммуникации на русском и иностранном (ых) языке (ах)

УК-4.3. Ведет деловую переписку на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий

ПК-4.1. Демонстрирует свободное владение русским языком в его литературной форме.

ПК-4.2. Использует базовые методы и приемы устной и письменной коммуникации на русском языке

Результаты обучения

УК-4.1. *Знает* смысл понятий: речевая ситуация и её компоненты, литературный язык, языковая норма, культура речи.

Умеет Выбирать стиль общения на русском языке в зависимости от целей и условий партнерства, адаптировать речь, стиль общения к ситуациям взаимодействия.

УК-4.3. *Знает*: важнейшие принципы и правила орфографии и пунктуации русского языка; связь языка и истории народов, особенности стилистики официальных и неофициальных.

Умеет: анализировать языковые единицы с точки зрения правильности, точности и уместности их употребления

ПК-4.1. *Знает* методы углубленного обучения предмету с учётом возможной интерференции

Умеет использовать и апробировать специальные подходы к обучению на русском языке в целях включения в образовательный процесс всех обучающихся

ПК-4.2 *Знает* приемы создания проблемно-ориентированной образовательной среды на русском языке, в том числе в национальной школе с учётом трудностей изучения русского языка для носителя конкретного национального языка

Умеет анализировать причины коммуникативных неудач на русском языке обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
Раздел 1. Русский язык в Российской Федерации	
Тема 1. Русский язык в современном мире. Статус русского языка в Российской Федерации. Русский язык в системе национальных языков РФ.	1. Языковая ситуация в современной России. 2. Понятие о национальных школах. 3. Понятие о государственном языке 4. Общая характеристика языков Российской Федерации. 5. Понятие о государственном, официальном, национальном, литературном языках. 6. Каковы подходы в современной лингвистике к понятиям «РКИ» и «РКН»? В чём отличие и схожесть (точки зрения Е.А. Хамраевой, Т.М. Балыхиной и др.)?
Тема 2. Русский язык и его статус. Понятие о государственных,	1. Классификация языков. Языки РФ: количественный и качественный состав.

национальных, малых языках. Изменение статуса русского языка в новых геополитических условиях. Языковая типология	2. Понятие о статусе языка. 3. Государственный, официальный, национальный статус языка. 4. Языки малочисленных народов. Особый статус языков. 5. История обучения русскому языку как неродному
Тема 3. Полиэтническое общество РФ. Билингвизм в современном мире и РФ	1.Национальный состав Российской Федерации. 2. Национальные школы: проблема языковой аттракции. 3.Билингвизм и его виды. Проблемы билингвальной политики в образовании
Раздел 2. Основные проблемы освоения русского языка в полиэтническом образовательном пространстве и их преодоление	
Тема 4. Преподавание и место дисциплины «Русский язык» в российских вузах и школах, в том числе национальных. Проблемы и пути их решения.	1.РКН как особое направление в преподавании русского языка в России 2.Современные направления развития РКН
Тема 5 .Методика РКИ и РКН - общее и различное. Современные подходы к определению особой методики РКН.	1.История формирования методики преподавания русского языка в национальной школе 2. Н.М.Шанский -основатель методики обучения РКН. 3.Современные направления развития РКН.
Тема 6. Методика обучения аспектам русского языка как неродного	1.Обучение лексике русского языка 2.Обучение грамматике русского языка 3. Проблемы и их преодоление в преподавании РКН
Тема 7. Опыт преподавания РКН в современной российской школе/вузе	1.Основные проблемы преподавания русского языка носителям разных языков, входящих в различные языковые семьи. 2. Преодоление интерференции и транспозиции в РКН

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Форма обучения – очная, курс – 2, семестр – 4

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
Раздел 1. Русский язык в Российской Федерации					
Тема 1. Русский язык в современном мире. Статус русского языка в Российской Федерации. Русский язык в системе национальных языков РФ.	2		2	6	10
Тема 2. Русский язык и его статус. Понятие о государственных, национальных, малых языках. Изменение статуса русского языка в новых геополитических условиях. Языковая типология	2		2	6	10
Тема 3. Полиэтническое общество РФ. Билингвизм в современном мире и РФ	2		2	6	10
Раздел 2. Основные проблемы освоения русского языка в полиэтническом образовательном					

пространстве и их преодоление					
Тема 4. Преподавание и место дисциплины «Русский язык» в российских вузах и школах, в том числе национальных. Проблемы и пути их решения	2		2	6	10
Тема 5 .Методика РКИ и РКН - общее и различное. Современные подходы к определению особой методики РКН.	2		2	6	10
Тема 6. Методика обучения аспектам русского языка как неродного	2		2	8	12
Тема 7. Опыт преподавания РКН в современной российской школе/вузе	2		2	6	10
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП	14		14	44	72

6.2. Форма обучения – заочная, курс – 2, семестр – 4

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+К	Всего
Раздел 1. Раздел 1. Русский язык в Российской Федерации					
Тема 1. Русский язык в современном мире. Статус русского языка в Российской Федерации. Русский язык в системе национальных языков РФ. Тема 2. Русский язык и его статус. Понятие о государственных, национальных, малых языках. Изменение статуса русского языка в новых геополитических условиях. Языковая типология	2		1	30	33
Тема 3. Полиэтническое общество РФ. Билингвизм в современном мире и РФ					
Раздел 2. Основные проблемы освоения русского языка в полиэтническом образовательном пространстве и их преодоление					
Тема 4. Преподавание и место дисциплины «Русский язык» в российских вузах и школах, в том числе национальных. Проблемы и пути их решения Тема 5. Методика РКИ и РКН - общее и различное. Современные подходы к определению особой методики РКН.	2		1	36	39
Тема 6. Методика обучения аспектам русского языка как неродного					
Тема 7. Опыт преподавания РКН в современной российской школе/вузе	4		2	66	72
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП					

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Контрольные вопросы

Раздел 1. Русский язык в Российской Федерации

1. Языковая ситуация в современной России. Понятие о национальных школах.
2. Понятие о государственном языке. Какие функции он выполняет? Отношение с другими языками, распространенными на территории РФ.
3. Каковы функции русского языка в социуме? Многонациональном государстве РФ?
4. Общая характеристика языков Российской Федерации. Понятие о государственном, официальном, национальном, литературном языках.
5. Каковы подходы в современной лингвистике к понятиям «РКИ» и «РКН»? В чём отличие и сходство (точки зрения Е.А. Хамраевой, Т.М. Балыхиной и др.)?
6. Билингвизм. Типология, характерные особенности. Каковы взгляды современных лингвистов на явление билингвизма? Кого принято считать билингвом? Каковы типологии/классификации билингвизма и билингвов?
7. Пути преодоления проблем, связанных с изучением РКН в национальных школах и школах с полиэтническими классами?
8. РКН в национальных школах – за и против.
9. Можно ли применять методику инклюзивного образования в национальной школе? Каковы перспективы такого подхода?
10. Какие сложности в освоении русского языка у носителей различных языков РФ?

Раздел 2. Основные проблемы освоения русского языка в полиэтническом образовательном пространстве и их преодоление

11. Что включает в себя понятие РКН?
12. Сколько языков, по данным переписи населения 2010 г., существует в РФ?
13. Какие типы языков, с точки зрения функций в обществе, реализуют национальные языки РФ?
14. Сколько государственных и официальных языков функционирует на территории РФ?
15. Какова взаимосвязь национальных языков с русским?
16. Какими коммуникативными и этическими навыками должен обладать учитель для создания эффективного общения с инофонами?
17. Какую функцию выполняет русский язык в национальных школах?
18. При изучении русского языка как неродного важно ли учитывать особенности родного языка обучающегося?
19. Ваше понимание билингвизма. В чём суть этого явления?
20. Различные точки зрения на билингвизм в современной науке.
21. Насколько необходимо сохранение родного языка в школьной практике, если все предметы ГИА и итоги проводятся на русском языке? Имеет ли это отношение к РКН?
22. Отличается ли методика преподавания РКН и РКИ? Чем? Почему?
23. Отличается ли методика преподавания РКР и РКН? Чем? Почему?
24. Основные проблемы при обучении РКН. Чем они обусловлены?
25. Русский язык в современном мире: функциональный и территориальный аспект.
26. Языковое пространство Российской Федерации.
27. Статусы языков РФ.
28. Понятие о государственном языке. Государственные языки РФ.
29. Официальный язык. Официальные языки Российской Федерации.
30. Понятие о национальном и литературном языке.
31. Языки народов РФ: соотношение, функционирование, перспективы.
32. Статус языков малочисленных народов.
33. Понятие о билингвизме. Различные подходы к определению билингвизма.
34. История изучения русского языка в национальной школе РФ.
35. Понятие о РКН, РКР и РКИ. Сходство и различия.

- 36.Русский язык в современном мире: статус, функции.
- 37.Методика преподавания РКН – особенности и проблемы.
- 38.Обусловленность преподавания РКН языком инофона: проблемы и их преодоление.
- 39.Фонетические особенности русского языка в практике РКН.
- 40.Лексические особенности русского языка в практике РКН.
- 41.Морфологические особенности русского языка в практике РКН.
- 42.Синтаксические особенности русского языка в практике РКН.
- 43.Особенности освоения предложно-падежной системой русского языка детьми-инофонами.
- 44.Понятие РКН и РКИ в современной методике и педагогике

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже. Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения лекционных и практических занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала, решение задач и т.п.).

8.1 Семестр 4, форма обучения очная, заочная

Номера тем	Виды работ	Максимальное количество баллов
1-3	Организационно-учебная работа в аудитории	8
	Самостоятельная работа	10
4-7	Организационно-учебная работа в аудитории	8
	Самостоятельная работа	10
	Итоговая работа по теме	10
9-12	Организационно-учебная работа в аудитории	8
	Самостоятельная работа	10
	Итоговая работа по теме	10
ИТОГО		75
Зачетная работа по дисциплине		25
Общий итог за семестр		100

8.2. Соответствие баллов оценке

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале	
		экзамен, дифференцированный зачет	зачет
A	90-100	5 (отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной аттестации	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.
- 2) для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- 3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- 1) для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
- 2) для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в учебном корпусе № 1 ДонГУ (г. Донецк, ул. Университетская, 24). Для проведения практических занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методическом кабинете Главного корпуса (ауд.405).

При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

11.1 Основная литература

1. Васильева Т. В., Ускова О.А. Русский язык в многоязычном мире: вопросы статуса и билингвального образования [Электронный ресурс]: монография — Саратов : Вузовское образование, 2019 — URL: <http://www.iprbookshop.ru/80371.html>
2. Методика обучения русскому языку как неродному: учебное пособие под ред. И. П. — Москва : РУСАЙНС, 2020
3. Шерстяных И.В. Основы социолингвистики [Электронный ресурс]: учебное пособие — Иркутск : Иркутский государственный лингвистический университет, 2012 — URL: <http://www.iprbookshop.ru/21096>

11.2. Дополнительная литература

1. Королева Р. М. Методика преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс]: учебное пособие — Волгоград : Перемена, 2017 — URL: <http://www.iprbookshop.ru/70733.html>
2. Методика преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс]: хрестоматия — Саратов : Вузовское образование, 2013 — URL: <http://www.iprbookshop.ru/11288> 9999
- 3.Путь в язык. Одноязычие и двуязычие [Электронный ресурс]: сборник статей —Москва : Языки славянских культур, 2011 — URL: <http://www.iprbookshop.ru/286469999>